EN

USER AND SAFETY GUIDE

ShellyBLU Gateway

Smart BLE to Wi-Fi IoT gateway

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safe use and installation.

⚠**CAUTION!** *Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.*

Product Introduction

Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation services. Shelly Cloud is a service that can be accessed using either an Android or iOS mobile application or with any internet browser at https://control.shelly.cloud/. Shelly® devices can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the user has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have an Embedded Web Interface accessible at http://192.168.33.1 when connected directly to the device access point, or at the device IP address on the local Wi-Fi network. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings.

Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Shelly Europe Ltd.. For more information, please visit: https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview.

Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Shelly Europe Ltd. will provide the updates free of charge through the device Embedded Web Interface or the Shelly mobile application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device firmware updates is the user's sole responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to install the provided updates in a timely manner.

ShellyBLU Gateway (the Device) is a smart BLE to Wi-Fi gateway in a USB A dongle.

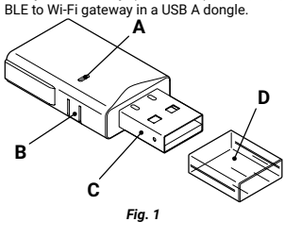


Fig. 1

Legend

- **A**: LED indication
- **B**: Reset button
- **C**: USB A plug
- **D**: Protective cap

Installation Instructions

⚠**CAUTION!** *Do not open the device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. For safety and licensing reasons, unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.*

⚠**CAUTION!** *Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.*

⚠**CAUTION!** *Do not use the device if it shows signs of damage! Do not attempt to service or repair the Device yourself!*

⚠**CAUTION!** *Do not install the Device where it can get wet.*

Remove the protective cap and plug the Device into a standard USB A port.

The LED should turn blue, indicating the Device is powered and is in access point (AP) mode.

Using Shelly Smart Control mobile application

If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly Smart Control app can be found in the mobile application guide.

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.

⚠**CAUTION!** *Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.*

Follow your Shelly BLE device guide on how to include it in the Shelly Smart Control mobile application and cloud service.

Advanced users

If you want to use the Device locally, connect to its AP (SSID: ShellyBluGw-xxxxxxxxxxxx) using a Wi-Fi enabled device and type http://192.168.33.1 in your browser to access the Device embedded Web Interface.

Click on the Wi-Fi icon at the top to go to the Device Wi-Fi settings.

Connect the Device to a local Wi-Fi network. We recommend setting a static IP address.

Check the Device Web interface guide for a detailed description at https://shelly.link/blugw_wig

Click on the Bluetooth icon at the top to go to the Device Bluetooth settings.

Enable Bluetooth gateway.

Now, using scripts, you can detect BLE devices that comply with the BT Home protocol, read their transmission, and, based on the received data, control other smart devices connected to the same network.

LED indication

- Blue light indicator will be on if in AP mode.
- Red light indicator will be on if in STA mode and not connected to a Wi-Fi network.
- Yellow light indicator will be on if in STA mode and connected to a Wi-Fi network. Not connected to Shelly Cloud or Shelly Cloud disabled.
- Green light indicator will be on if in STA mode and connected to a Wi-Fi network and to the Shelly Cloud.
- The light indicator will be flashing Red/Blue if OTA update is in progress.

Reset button

- Press and hold for 5 sec for AP mode.
- Press and hold for 10 sec for factory reset.

Specification

- Dimensions (LxWxD): 45x20x8 mm / 1.77x0.79x0.21 in
- Ambient temperature: -20 °C to 40 °C / -5 °F to 105 °F
- Humidity 30 % to 70 % RH
- Power supply: 5 VDC (from USB Type-A port)
- Electrical consumption: < 1 W
- RF band: 2400 - 2495 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Wi-Fi protocol: 802.11 b/g/n
- Wi-Fi operational range (depending on local conditions):
  - up to 50 m / 160 ft outdoors
  - up to 30 m / 100 ft indoors
- Bluetooth protocol: 4.2
- Bluetooth operational range (depending on local conditions):
  - up to 30 m / 100 ft outdoors
  - up to 10 m / 33 ft indoors
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Schedules: 20
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes

Declaration of conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. (former Allterco Robotics EOOD) declares that the radio equipment type ShellyBLU Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/blugw_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: https://www.shelly.com

Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

CE RoHS COMPLIANT

PAP PAP

33/2023

Česky

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ShellyBLU Gateway

Chytrá brána IoT z Bluetooth LE na Wi-Fi

Přečtěte si před použitím

Tento dokument obsahuje důležité technické a bezpečnostní informace o Zařízení, o jeho bezpečném používání a instalaci.

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Než začnete s instalací, přečtěte si pozorně a v celém rozsahu tento návod i všechny ostatní dokumenty, které Zařízení doprovázejí. Nedodržení postupu instalace může vést k poruše, k ohrožení zdraví a života, k porušení zákona nebo k odmítnutí zákonných a/nebo obchodních záruk, pokud byly poskytnuty. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádnou ztrátu ani škodu, která vznikne nesprávnou instalací nebo nesprávným provozem tohoto Zařízení v důsledku nedodržení pokynů v tomto návodu.*

Popis výrobku

Shelly® je řada zařízení řízených mikroprocesorem, která umožňují ovládat elektrické obvody na dálku z mobilního telefonu, tabletu, počítače nebo ze systému domácí automatizace. Zařízení Shelly® pracují samostatně v místní síti Wi-Fi, nebo se dají ovládat přes cloudové služby domácí automatizace. Shelly Cloud je služba dostupná přes mobilní aplikaci pro Android a iOS nebo přes libovolný internetový prohlížeč na adrese https://control.shelly.cloud/.

Zařízení Shelly® lze ovládat a sledovat na dálku odkudkoli, kde má uživatel připojení k internetu, pokud jsou zařízení připojená k Wi-Fi routeru a k internetu.

Zařízení Shelly® mají vestavěné webové rozhraní dostupné na adrese http://192.168.33.1, když jste připojeni přímo k přístupovému bodu zařízení, nebo na IP adrese zařízení v místní síti Wi-Fi. Ve vestavěném rozhraní můžete zařízení sledovat, ovládat a nastavovat.

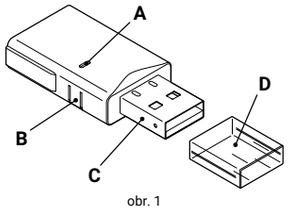
Zařízení Shelly® umí komunikovat přímo s dalšími zařízeními Wi-Fi pomocí protokolu HTTP. Rozhraní API poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. Více najdete na adrese: https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview

Zařízení Shelly® se dodávají s firmwarem nahraným z výroby. Pokud jsou k udržení shody potřeba aktualizace firmwaru včetně bezpečnostních, poskytne je společnost Shelly Europe Ltd. bezplatně přes vestavěné webové rozhraní nebo přes mobilní aplikaci Shelly, kde najdete i údaje o současné verzi firmwaru. Rozhodnutí, zda aktualizace firmwaru nainstalujete, je výhradně odpovědností uživatele. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za nesoulad zařízení způsobený tím, že uživatel poskytnuté aktualizace včas nenainstaloval.

ShellyBLU Gateway, dále jen Zařízení, je chytrá brána IoT z Bluetooth LE na Wi-Fi v pouzdře USB kříže typu A.

Popis částí

Viz obr. 1.



obr. 1

- A: signalizace LED
- B: tlačítko Reset
- C: konektor USB typu A
- D: ochranná krytka

Postup instalace

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Zařízení neotevírejte. Neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl udržovat. Z bezpečnostních a licenčních důvodů není neschválená změna ani úprava Zařízení dovolena.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Zařízení připojujte pouze způsobem, který je v tomto návodu znázorněn. Jakýkoli jiný postup může způsobit škodu nebo úraz.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Nepoužívejte Zařízení, pokud jeví známky poškození. Nepokoušejte se je sami opravovat ani na něm provádět servis.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Neinstalujte Zařízení tam, kde může navlhnout.*

Sejměte ochrannou krytku a zasuňte Zařízení do běžného portu USB typu A.

Signalizace LED by se měla rozsvítit modře. Znamená to, že je Zařízení napájené a je v režimu přístupového bodu AP.

Použití s mobilní aplikací Shelly Smart Control

Pokud se rozhodnete používat Zařízení s mobilní aplikací Shelly Smart Control a s cloudovou službou, najdete pokyny k připojení Zařízení do Cloudu a k jeho ovládání v návodu k mobilní aplikaci.

Mobilní aplikace Shelly ani služba Shelly Cloud nejsou podmínkou správné funkce Zařízení. Zařízení lze používat samostatně nebo s různými jinými platformami a protokoly domácí automatizace.

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Nedovolte dětem, aby si hrály s tlačítky a vypínači připojenými k Zařízení. Prostředky dálkového ovládání Shelly, tedy mobilní telefony, tablety a počítače, udržujte mimo dosah dětí.*

Postup přidání zařízení Shelly BLE do mobilní aplikace Shelly Smart Control a do cloudové služby najdete v návodu k danému zařízení.

Pro pokročilé

Pokud chcete Zařízení používat místně, připojte se k jeho přístupovému bodu s názvem ShellyBluGw-xxxxxxxxxxxx zařízením s Wi-Fi a do prohlížeče zadejte http://192.168.33.1. Otevře se vestavěné webové rozhraní Zařízení.

Klepnutím na ikonu Wi-Fi nahoře přejdete do nastavení Wi-Fi. Připojte Zařízení k místní síti Wi-Fi. Doporučujeme nastavit pevnou IP adresu.

Podrobný popis najdete v návodu k webovému rozhraní na adrese https://shelly.link/blugw_wig

Klepnutím na ikonu Bluetooth nahoře přejdete do nastavení Bluetooth. Zapněte bránu Bluetooth.

Skripty pak umožňují rozpoznat zařízení BLE, která vyhovují protokolu BT Home, číst data, která vysílají, a podle přijatých dat ovládat další chytrá zařízení připojená ke stejné síti.

Signalizace LED

- Modré světlo svítí v režimu přístupového bodu AP.
- Červené světlo svítí v režimu STA, když Zařízení není připojené k síti Wi-Fi.
- Žluté světlo svítí v režimu STA, když je Zařízení připojené k síti Wi-Fi, ale ne ke službě Shelly Cloud, nebo je Shelly Cloud vypnutý.
- Zelené světlo svítí v režimu STA, když je Zařízení připojené k síti Wi-Fi i ke službě Shelly Cloud.
- Světlo bliká červeně a modře při probíhající aktualizaci firmwaru OTA.

Tlačítko Reset

- Podržení 5 sekund: přepne Zařízení do režimu přístupového bodu AP.
- Podržení 10 sekund: obnoví tovární nastavení.

Technické údaje

- Rozměry, délka x šířka x hloubka: 45x20x8 mm / 1,77x0,79x0,21 in
- Okolní teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: 30 % až 70 % RH
- Napájení: 5 V DC z portu USB typu A
- Vlastní spotřeba: < 1 W
- Pásmo RF: 2400 až 2495 MHz
- Max. vysílací výkon: < 20 dBm
- Protokol Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Dosah Wi-Fi podle místních podmínek:
  - až 50 m / 160 ft ve venkovním prostoru
  - až 30 m / 100 ft ve vnitřním prostoru
- Protokol Bluetooth: 4.2
- Dosah Bluetooth podle místních podmínek:
  - až 30 m / 100 ft ve venkovním prostoru
  - až 10 m / 33 ft ve vnitřním prostoru
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Časové plány: 20
- Webhooky, tedy akce URL: 20, každý s pěti adresami URL
- Skriptování: ano
- MQTT: ano

Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd., dříve Allterco Robotics EOOD, tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu ShellyBLU Gateway je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/blugw_DoC

Výrobce: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiální web: https://www.shelly.com

Změny kontaktních údajů zveřejňuje výrobce na oficiálním webu.

Veškerá práva k ochranné známce Shelly® a ostatní práva duševního vlastnictví spojená s tímto Zařízením náleží společnosti Shelly Europe Ltd.

Český překlad zajistila společnost EST Praha. Závazné je anglické znění výrobce.

EST Elektro-System-Technik, s.r.o.
Oficiální dodavatel Shelly v ČR a SR
www.est-praha.cz

Slovensky

NÁVOD NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ShellyBLU Gateway

Inteligentná brána IoT z Bluetooth LE na Wi-Fi

Prečítajte si pred použitím

Tento dokument obsahuje dôležité technické a bezpečnostné informácie o Zariadení, o jeho bezpečnom používaní a inštalácii.

⚠**UPOZORNENIE!** *Skôr než začnete s inštaláciou, prečítajte si pozorne a v celom rozsahu tento návod aj všetky ostatné dokumenty, ktoré Zariadenie sprevádzajú. Nedodržanie postupu inštalácie môže viesť k poruche, k ohrozeniu zdravia a života, k porušeniu zákona alebo k odmietnutiu zákonných a/alebo obchodných záruk, ak boli poskytnuté. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za žiadnu stratu ani škodu, ktorá vznikne nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnou prevádzkou tohto Zariadenia v dôsledku nedodržania pokynov v tomto návode.*

Opis výrobku

Shelly® je rad zariadení riadených mikroprocesorom, ktoré umožňujú ovládať elektrické obvody na diaľku z mobilného telefónu, tabletu, počítača alebo zo systému domácej automatizácie. Zariadenia Shelly® pracujú samostatne v miestnej sieti Wi-Fi, alebo sa dajú ovládať cez cloudové služby domácej automatizácie. Shelly Cloud je služba dostupná cez mobilnú aplikáciu pre Android a iOS alebo cez ľubovoľný internetový prehliadač na adrese https://control.shelly.cloud/.

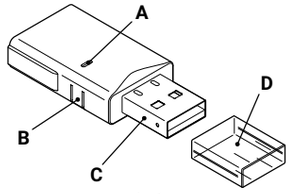
Zariadenia Shelly® sa dajú ovládať a sledovať na diaľku odkiaľkoľvek, kde má používateľ pripojenie na internet, pokiaľ sú zariadenia pripojené k Wi-Fi routeru a na internet.

Zariadenia Shelly® majú vstavané webové rozhranie dostupné na adrese http://192.168.33.1, keď ste pripojení priamo k prístupovému bodu zariadenia, alebo na IP adrese zariadenia v miestnej sieti Wi-Fi. Vo vstavanom rozhraní môžete zariadenie sledovať, ovládať a nastavovať.

Zariadenia Shelly® vedia komunikovať priamo s ďalšími zariadeniami Wi-Fi prostredníctvom protokolu HTTP. Rozhranie API poskytuje spoločnosť Shelly Europe Ltd. Viac nájdete na adrese: https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview

Zariadenia Shelly® sa dodávajú s firmvérom nahraným z výroby. Ak sú na udržanie zhody potrebné aktualizácie firmvéru vrátane bezpečnostných, poskytne ich spoločnosť Shelly Europe Ltd. bezplatne cez vstavané webové rozhranie alebo cez mobilnú aplikáciu Shelly, kde nájdete aj údaje o súčasnej verzii firmvéru. Rozhodnutie, či aktualizácie firmvéru nainštalujete, je výhradne zodpovednosťou používateľa. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za nesúlad zariadenia spôsobený tým, že používateľ poskytnuté aktualizácie včas nenainštaloval.

ShellyBLU Gateway, ďalej len Zariadenie, je inteligentná brána IoT z Bluetooth LE na Wi-Fi v puzdre USB kľúča typu A.



obr. 1

Opis častí

Pozri obr. 1.

- A: signalizácia LED
- B: tlačidlo Reset
- C: konektor USB typu A
- D: ochranná krytka

Postup inštalácie

⚠**UPOZORNENIE!** *Zariadenie neotvárajte. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol udržiavať. Z bezpečnostných a licenčných dôvodov nie je neschválená zmena ani úprava Zariadenia dovolená.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Zariadenie pripájajte iba spôsobom, ktorý je v tomto návode znázornený. Akýkoľvek iný postup môže spôsobiť škodu alebo úraz.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Nepoužívajte Zariadenie, ak vykazuje známky poškodenia. Nepokúšajte sa ho sami opravovať ani na ňom vykonávať servis.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Neinštalujte Zariadenie tam, kde môže zvlhnúť.*

Snímte ochrannú krytku a zasuňte Zariadenie do bežného portu USB typu A.

Signalizácia LED by sa mala rozsvietiť namodro. Znamená to, že je Zariadenie napájané a je v režime prístupového bodu AP.

Použitie s mobilnou aplikáciou Shelly Smart Control

Ak sa rozhodnete používať Zariadenie s mobilnou aplikáciou Shelly Smart Control a s cloudovou službou, nájdete pokyny na pripojenie Zariadenia do Cloudu a na jeho ovládanie v návode k mobilnej aplikácii.

Mobilná aplikácia Shelly ani služba Shelly Cloud nie sú podmienkou správnej funkcie Zariadenia. Zariadenie sa dá používať samostatne alebo s rôznymi inými platformami a protokolmi domácej automatizácie.

⚠**UPOZORNENIE!** *Nedovoľte deťom, aby sa hrali s tlačidlami a vypínačmi pripojenými k Zariadeniu. Prostriedky diaľkového ovládania Shelly, teda mobilné telefóny, tablety a počítače, udržiavajte mimo dosahu detí.*

Postup pridania zariadenia Shelly BLE do mobilnej aplikácie Shelly Smart Control a do cloudovej služby nájdete v návode k danému zariadeniu.

Pre pokročilých

Ak chcete Zariadenie používať miestne, pripojte sa k jeho prístupovému bodu s názvom ShellyBluGw-xxxxxxxxxxxx zariadením s Wi-Fi a do prehliadača zadajte http://192.168.33.1. Otvorí sa vstavané webové rozhranie Zariadenia.

Ťuknutím na ikonu Wi-Fi hore prejdete do nastavenia Wi-Fi. Pripojte Zariadenie k miestnej sieti Wi-Fi. Odporúčame nastaviť pevnú IP adresu. Podrobný opis nájdete v návode k webovému rozhraniu na adrese https://shelly.link/blugw_wig

Ťuknutím na ikonu Bluetooth hore prejdete do nastavenia Bluetooth. Zapnite bránu Bluetooth.

Skripty potom umožňujú rozpoznať zariadenia BLE, ktoré vyhovujú protokolu BT Home, čítať údaje, ktoré vysielajú, a podľa prijatých údajov ovládať ďalšie inteligentné zariadenia pripojené k tej istej sieti.

Signalizácia LED

- Modré svetlo svieti v režime prístupového bodu AP.
- Červené svetlo svieti v režime STA, keď Zariadenie nie je pripojené k sieti Wi-Fi.
- Žlté svetlo svieti v režime STA, keď je Zariadenie pripojené k sieti Wi-Fi, ale nie k službe Shelly Cloud, alebo je Shelly Cloud vypnutý.
- Zelené svetlo svieti v režime STA, keď je Zariadenie pripojené k sieti Wi-Fi aj k službe Shelly Cloud.
- Svetlo bliká načerveno a namodro pri prebiehajúcej aktualizácii firmvéru OTA.

Tlačidlo Reset

- Podržanie 5 sekúnd: prepne Zariadenie do režimu prístupového bodu AP.
- Podržanie 10 sekúnd: obnoví továrenské nastavenie.

Technické údaje

- Rozmery, dĺžka x šírka x hĺbka: 45x20x8 mm / 1,77x0,79x0,21 in
- Okolitá teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkosť: 30 % až 70 % RH
- Napájanie: 5 V DC z portu USB typu A
- Vlastná spotreba: < 1 W
- Pásmo RF: 2400 až 2495 MHz
- Max. vysielací výkon: < 20 dBm
- Protokol Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Dosah Wi-Fi podľa miestnych podmienok:
  - až 50 m / 160 ft vo vonkajšom priestore
  - až 30 m / 100 ft vo vnútornom priestore
- Protokol Bluetooth: 4.2
- Dosah Bluetooth podľa miestnych podmienok:
  - až 30 m / 100 ft vo vonkajšom priestore
  - až 10 m / 33 ft vo vnútornom priestore
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Časové plány: 20
- Webhooky, teda akcie URL: 20, každý s piatimi adresami URL
- Skriptovanie: áno
- MQTT: áno

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd., predtým Allterco Robotics EOOD, týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ShellyBLU Gateway je v zhode so smernicami 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://shelly.link/blugw_DoC

Výrobca: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiálny web: https://www.shelly.com

Zmeny kontaktných údajov zverejňuje výrobca na oficiálnom webe.

Všetky práva k ochrannej známke Shelly® a ostatné práva duševného vlastníctva spojené s týmto Zariadením patria spoločnosti Shelly Europe Ltd.

Slovenský preklad zabezpečila spoločnosť EST Praha. Záväzné je anglické znenie výrobcu.